

# **Cordless snow blower**

## **SC 4040**

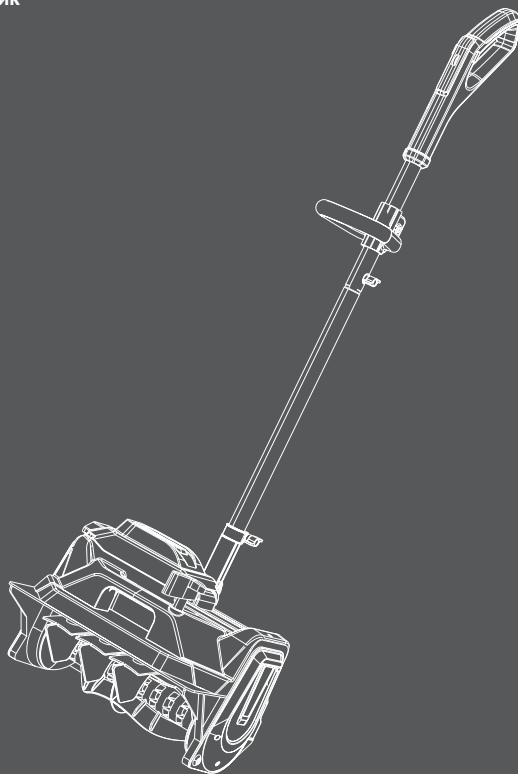
---

**User manual**



Руководство пользователя

Аккумуляторный снегоуборщик



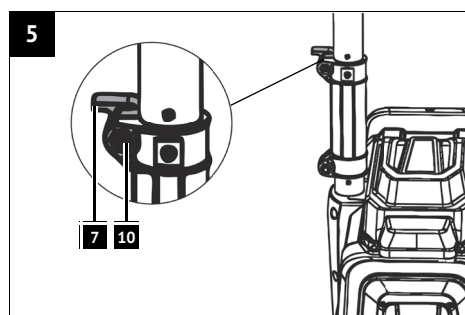
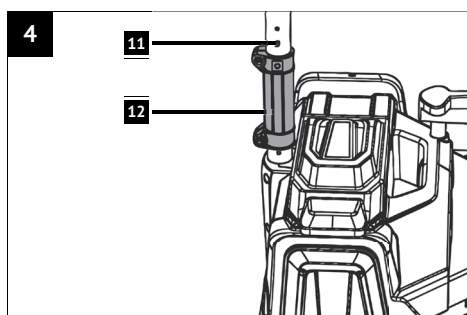
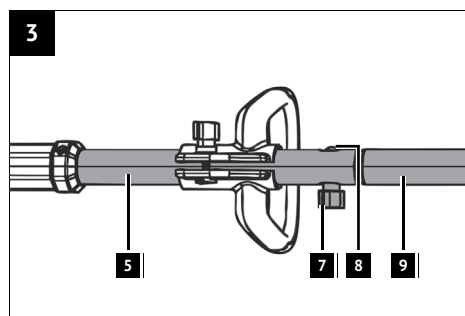
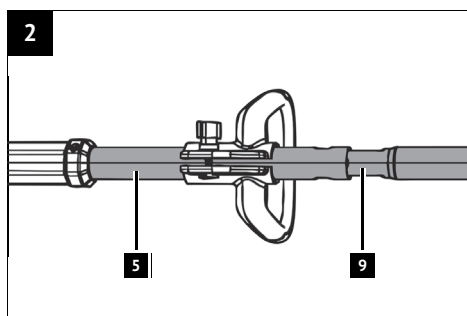
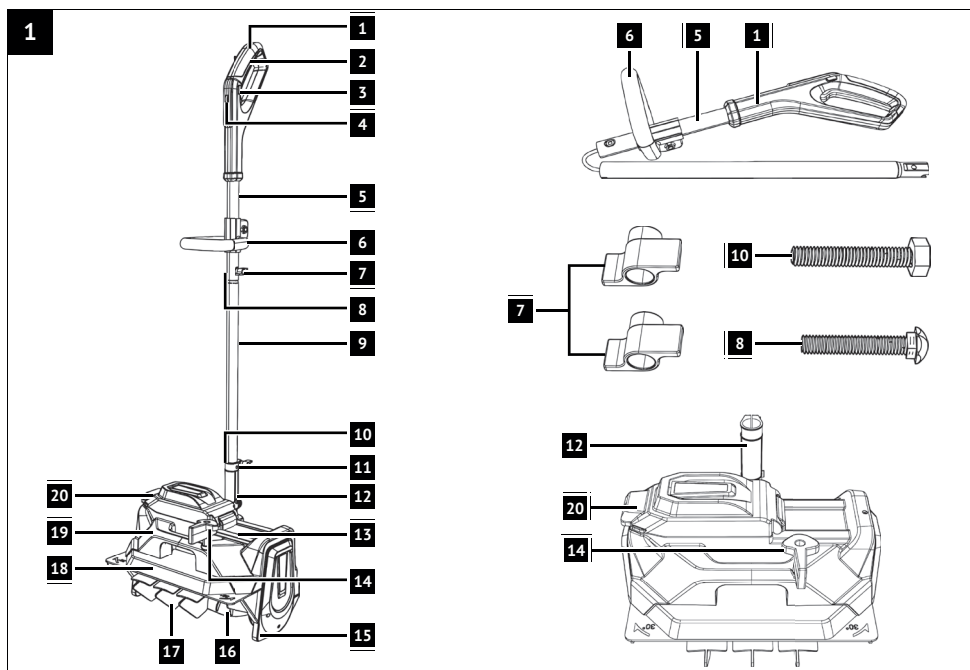


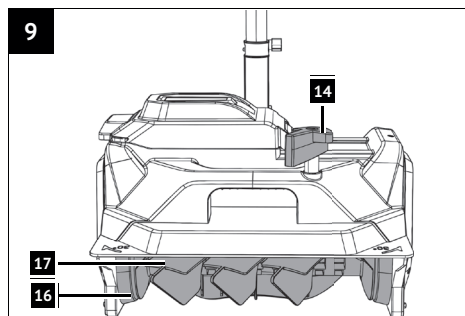
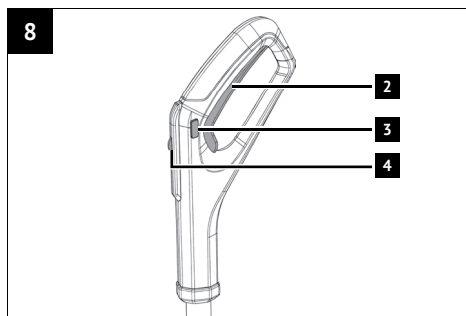
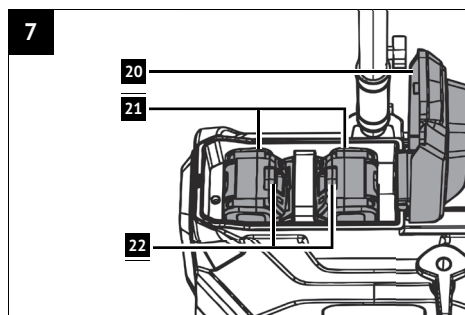
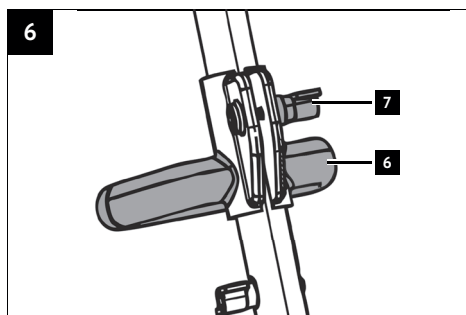
Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий. Изображения в инструкции могут отличаться от реальных узлов и надписей на изделии.



Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте руководство пользователя.

# HYUNDAI





# ОГЛАВЛЕНИЕ

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Предисловие .....                   | 6  |
| Примечания .....                    | 6  |
| Описание изделия .....              | 6  |
| Общий вид и комплект поставки ..... | 7  |
| Используемые символы .....          | 7  |
| Правила безопасности .....          | 7  |
| Сборка .....                        | 10 |
| Эксплуатация .....                  | 10 |
| Уход и хранение .....               | 11 |
| Устранение неполадок .....          | 12 |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Аккумуляторный снегоборщик                   | SC 4040    |
|----------------------------------------------|------------|
| Номинальное напряжение, В                    | 40 (20+20) |
| Рекомендуемая емкость аккумулятора, а/ч      | 4.0        |
| Номинальная сила тока, А                     | 4          |
| Батарейный картридж, В                       | 2x20       |
| Степень защиты                               | IPX1       |
| Класс защиты                                 | 3          |
| Скорость холостого хода мин./макс., об. мин. | 1700/2000  |
| Высота захвата, мм                           | 200        |
| Ширина захвата, мм                           | 400        |
| Дальность выброса, м                         | 6          |
| Масса (без аккумулятора)                     | ≈6.5       |

Обращаем Ваше внимание, что оборудование поставляется без аккумуляторных батарей и зарядного устройства.

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Добро пожаловать в мир высококачественных садовых инструментов! Мы рады, что вы стали владельцем нашего снегоуборщика, и надеемся, что он принесет вам много радости и облегчения в зимний период. Однако прежде чем приступить к работе с этим мощным инструментом, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство. Это позволит вам безопасно и эффективно использовать ваш новый снегоуборщик, минимизировать риск поломок и продлить срок службы вашего устройства.

### Ответственность производителя

Производитель не несет ответственности за любой ущерб, причиненный продукту или другим лицам, если такой ущерб вызван нарушением правил эксплуатации, использованием неоригинальных запчастей, выполнением ремонтных работ неуполномоченными лицами или любым другим способом, противоречащим данному руководству. Пожалуйста, убедитесь, что вы понимаете и следуете всем инструкциям и предупреждениям, представленным в этом документе.

### Важность данного руководства

Данное руководство содержит важные инструкции по безопасной и эффективной эксплуатации вашего снегоуборщика. Перед тем как начать пользоваться устройством, внимательно изучите это руководство. Знание и соблюдение всех инструкций и предупреждений помогут предотвратить возможные несчастные случаи и обеспечат долгую и бесперебойную работу вашего инструмента.

### Меры предосторожности

Неправильная эксплуатация снегоуборщика может привести к серьезным травмам или даже смерти. Пожалуйста, обратите особое внимание на все предупреждения и инструкции, представленные в данном руководстве. Строгое следование этим правилам обязательно для вашей безопасности и безопасности окружающих.

### Требования к оператору

Снегоуборщик предназначен для использования только квалифицированными и обученными специалистами, знакомыми с потенциальными

рисками и мерами предосторожности. Неквалифицированные пользователи не должны пытаться управлять этим устройством.

### Дополнительные правила

Помимо инструкций, представленных в данном руководстве, оператор должен соблюдать все применимые законы и нормативы, действующие в вашем регионе. Эти правила могут включать требования к охране труда, экологические нормы и другие аспекты, связанные с использованием подобного оборудования.

### Хранение и доступность

Храните данное руководство в надежном месте, чтобы информация всегда была доступна. Если вы передаете оборудование другому лицу, обязательно передайте ему эти инструкции по эксплуатации и правилам безопасности. Мы не несем ответственности за ущерб или аварии, возникшие вследствие несоблюдения этих инструкций и правил безопасности.

## ПРИМЕЧАНИЯ

Серийный номер изделия HYUNDAI, расположенный на изделии, содержит информацию о дате его производства:

**24ST0600001**

1 2 3 4 5

1. Год изготовления
2. Техническая информация
3. Техническая информация
4. Месяц изготовления
5. Серийный номер

## ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Аккумуляторный снегоуборщик предназначен для уборки свежевыпавшего, рыхлого и порошкообразного снега с твердых гладких поверхностей (бетон, гранит, асфальт). Использование продукта допускается только по назначению; любое другое использование считается неправильным, и пользователь несет полную ответственность за возможные повреждения или травмы. Необходимо строго следовать правилам техники безопасности, сборке и эксплуатации, указанным в инструкции. Все лица, работающие с изделием, обязаны ознакомиться

с инструкцией и знать потенциальные опасности. Изменение конструкции изделия снимает с производителя ответственность за любой ущерб. Эксплуатация возможна только с оригинальными запчастями и аксессуарами. Следует соблюдать все требования безопасности, эксплуатации и техобслуживания, установленные производителем, включая технические характеристики. Продукция не предназначена для коммерческого или промышленного применения, и мы не предоставляем гарантии при таком использовании.

Аккумуляторные снегоборщики HYUNDAI проходят обязательную сертификацию и соответствуют требованиям: ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»; ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

## ОБЩИЙ ВИД И КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Рукоятка
2. Переключатель включения/выключения
3. Блокировка выключателя
4. Регулировка скорости
5. Верхняя часть управляющей штанги
6. Направляющая рукоятка
7. Соединительная гайка-барашек
8. Фиксирующий болт гайки-барашка
9. Нижняя часть управляющей штанги
10. Зажимной шестигранный болт
11. Пружинный шарик
12. Крепление для штанги
13. Корпус двигателя
14. Рычаг регулировки выброса снега
15. Салазки
16. Ролик
17. Направляющие ламели
18. Крышка выброса
19. Ручка для переноски
20. Крышка
21. Аккумуляторная батарея\*
22. Кнопка разблокировки (батарея)

### Комплект поставки

- Корпус снегоборщика
- Управляющая штанга

- Комплект крепежных элементов
- Руководство по эксплуатации.
- Гарантийный талон

\* Аккумуляторная батарея не входит в комплект поставки!

## ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ



Символ предупреждения об опасности: Указывает осторожность, предупреждение или другую важную информацию. Может быть использован в сочетании с другими символами или изображениями.



Прочитайте все руководство перед началом эксплуатации, чтобы свести риск получения травм к минимуму.



Использовать средства защиты глаз и слуха.



Остерегайтесь вылета льда, камней, мелкого мусора и т. д.



Выдерживайте дистанцию минимум 10 м.



Обязательно работайте в перчатках или защитных рукавицах.



При работе следует носить защитную обувь с высоким голенищем, нескользящей подошвой и прочным носком.



Высокое напряжение!



Двойная изоляция.

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

### Общие принципы безопасности

Настоятельно рекомендуем вам внимательно изучить данное руководство перед началом работы с снегоборщиком.

### Средства индивидуальной защиты

Во время работы со снегоборщиком необходимо использовать соответствующие средства защиты, такие как защитные очки, теплые перчатки, прочная, нескользящая, теплая обувь

и наушники. Это поможет минимизировать риск получения травм.

## Подготовка рабочей зоны

Перед началом работы убедитесь, что рабочая зона очищена от посторонних предметов, таких как камни, игрушки, провода и другие препятствия, которые могут стать причиной аварии.

### ВНИМАНИЕ!

Не используйте снегоборщик вблизи легковоспламеняющихся веществ, в замкнутых пространствах или в условиях плохой видимости.

## Безопасность при эксплуатации

- Во время работы держите снегоборщик обеими руками и двигайтесь медленно. Следите за тем, чтобы дети и животные находились на безопасном расстоянии от работающего устройства.
- Избегайте ситуаций, когда одежда, волосы или части тела могут попасть в движущиеся части агрегата. Будьте особенно осторожны с вращающимися лопастями и колесами.
- Всегда останавливайте двигатель перед попыткой очистить забившиеся участки или провести техническое обслуживание.
- Некоторые части снегоборщика могут сильно нагреваться во время работы. Избегайте контакта с горячими поверхностями.

## Условия окружающей среды

Работа в экстремальных погодных условиях (например, сильный мороз или дождь) может повлиять на производительность и безопасность устройства.

## Зона выброса снега

Следите за тем, куда выбрасывается снег, чтобы случайно не повредить имущество или не травмировать людей.

## Обслуживание и ремонт

- Для ремонта и технического обслуживания используйте только оригинальные запчасти и аксессуары, рекомендованные производителем.
- Ремонтные работы и модификации должны проводиться только квалифицированными специалистами сервисных центров.

## Хранение

При хранении и транспортировке снегоборщика следуйте специальным инструкциям, чтобы избежать повреждений и травм.

## Аккумуляторная безопасность

Для вашей безопасности и долговечности устройства используйте только оригинальные аккумуляторы и зарядные устройства, рекомендованные производителем.

### ВНИМАНИЕ!

Использование несовместимых или поврежденных аккумуляторов может привести к возгоранию, взрыву или другим опасным ситуациям.

## Подготовка к зарядке

- Перед подключением аккумулятора к зарядному устройству убедитесь, что оба устройства находятся в хорошем состоянии и соответствуют друг другу.
- Заряжайте аккумулятор только в хорошо проветриваемом помещении, подальше от прямого солнечного света и источников тепла.

### ВНИМАНИЕ!

Никогда не пытайтесь заряжать аккумулятор, который поврежден, деформирован или подвергся воздействию воды. Также запрещается разбирать, нагревать или бросать аккумулятор.

## Эксплуатация аккумулятора

### Контроль температуры

- Используйте аккумулятор при температуре окружающей среды от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ .
- Чрезмерно высокие или низкие температуры могут негативно сказаться на емкости и сроке службы аккумулятора.

### Зарядка аккумулятора

- Следуйте инструкциям по зарядке аккумулятора, указанным в его руководстве.
- Не оставляйте аккумулятор подключенным к зарядному устройству дольше, чем требуется.

- Полностью разряженный аккумулятор следует зарядить перед длительным хранением.

## ВНИМАНИЕ!

Если аккумулятор издает странные звуки, пахнет или перегревается, сразу прекратите его использовать и обратитесь в сервисный центр.

## Правильное хранение

Хранить неиспользуемый аккумулятор следует в сухом, прохладном месте, подальше от металлических предметов, чтобы избежать короткого замыкания. Полностью заряженный аккумулятор может храниться до года, но рекомендуется регулярно проверять его состояние и подзаряжать по мере надобности..

## Утилизация аккумуляторов

- После окончания срока службы аккумулятор необходимо сдать на специализированную утилизацию.
- Не выбрасывайте его с обычным мусором. Найдите ближайший пункт приема и сдайте его туда.

## ВАЖНО!

Литий-ионные аккумуляторы содержат вредные вещества, поэтому правильная утилизация важна для защиты окружающей среды.

## Перед тем как приступить к работе

- Прежде чем запустить оборудование, внимательно прочитайте все инструкции, указанные на устройстве и в руководстве по эксплуатации.
- Изучите органы управления и правила использования оборудования.
- Убедитесь, что вам известно, каким образом можно оперативно остановить работу снегоуборщика и отключить управление ею.

## ВНИМАНИЕ!

Ни в коем случае не позволяйте детям управлять оборудованием. Также исключите возможность работы с ним тех лиц, которые не прошли соответствующее обучение.

## Подготовка

- Обеспечьте свободное пространство вокруг рабочей зоны, чтобы там не находились люди, особенно маленькие дети и животные.
- Будьте осторожны, чтобы избежать скольжения и падения, особенно когда перемещаете снегоуборочную машину задним ходом.
- Тщательно осмотрите область, где будет использоваться снегоуборщик, и удалите все коврики, санки, доски, кабели и другие посторонние предметы.

## ВНИМАНИЕ!

Никогда не пытайтесь отрегулировать снегоуборщик при работающем двигателе.

## Эксплуатация

- Не приближайте руки или ноги к вращающимся частям или под ними. Всегда держитесь подальше от всех выпускных отверстий.
- Действуйте с особой осторожностью при работе вблизи гравийных или щебеночных дорожек. Обращайте внимание на скрытые опасности при уборке вблизи общественных дорог.
- Если вы столкнулись с посторонним предметом, остановите двигатель, извлеките батарею, проверьте снегоочиститель на предмет возможных повреждений и устраните эти повреждения перед повторным запуском и эксплуатацией снегоочистителя.
- Если снегоуборщик начинает вибрировать необычно, остановите двигатель и немедленно проверьте причину вибрации. Вибрация обычно является признаком наличия неисправности.
- Остановите двигатель, покидая рабочее положение, перед очисткой засорений в коллекторе/корпусе колеса или в желобе выброса, а также когда хотите выполнить ремонт или регулировку.
- Действуйте с особой осторожностью на склонах.
- Никогда не эксплуатируйте снегоочиститель без соответствующих ограждений и другого защитного оборудования в хорошем рабочем состоянии.
- Никогда не направляйте желоб выброса в сторону людей или мест, где возможны повреждения имущества. Держитесь подальше от детей и других людей.
- Не перегружайте снегоуборщик, пытаясь быстро очистить снег.
- Никогда не эксплуатируйте снегоубороч-

ную машину на высокой скорости на скользких поверхностях. Осмотритесь и действуйте осторожно при работе задним ходом.

- Никогда не эксплуатируйте снегоочиститель без хорошей видимости и освещения.
- Всегда обеспечивайте устойчивость и крепко держитесь за рукоятки снегоуборщика.

## ВАЖНО!

Длительная работа с вибрациями может вызвать нарушение кровообращения в руках («вибрационные белые пальцы») и синдром Рейно, когда сосуды пальцев рук и ног спазмируются, вызывая их побледнение. Вибрация также может повредить нервы у людей с нарушениями кровообращения (курильщики, диабетики). При необычных симптомах следует прекратить работу и обратиться к врачу.

## СБОРКА

### Проверка комплекта поставки

- Откройте упаковку и аккуратно извлеките продукт.
- Удалите упаковочный материал, а также любые транспортные приспособления для безопасности (если есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки согласно списку в руководстве.
- Если возможно, сохраняйте упаковку до истечения гарантийного срока.
- Ознакомьтесь с продуктом, используя руководство по эксплуатации, перед первым использованием.

### Подготовка к сборке

- Убедитесь, что у Вас есть все необходимые инструменты и материалы для сборки.
- Прочитайте все инструкции и предупреждения в руководстве перед началом сборки.

### Сборка корпуса и установки ручек

- Соедините верхнюю и нижнюю штанги согласно рисункам 2-5.
- Вставьте нижнюю штангу (9) в верхнюю штангу (5).
- Вставьте монтажный болт (8) в квадратное гнездо верхней штанги (5) и закрепите его гайками (7).
- Нажмите на пружинный шарик (11) и удерживайте его, затем вставьте собранные штанги (5 и 9) в крепежную муфту (12) Рис. 4.

- Шарик (11) зафиксируется в предусмотренном отверстии.
- Вставьте шестигранный болт (10) в отверстие крепежной муфты (12) и затяните гайки (7). Рис. 5.

### Настройка положения ручки

- Откройте гайки (7) на ручке. Рис. 6
- Поворачивайте ручку (6) до тех пор, пока она не станет на одной линии с ручкой (1).
- Установите ручку в удобное для Вас положение и зафиксируйте гайку-барашек (7).

### Установка и настройка батарей

- Откройте крышку (20).
- Вставьте две батареи (21) в батарейный отсек. Батареи должны отчетливо щелкнуть при установке.
- Для снятия батарей нажмите кнопку освобождения батареи (22) и выньте батареи из отсека. Рис. 7

### Настройка выброса снега

- Выключите снегоуборщик.
- Потяните вверх рычаг (14) и поверните его в нужное положение (-30°, 0° или +30°). Направляющие ламели (17) повернутся в направлении выброса. Рис. 9
- Отпустите рычаг (14).

### Финальная проверка и первый пуск

- Убедитесь, что все соединения надежны, и отсутствуют люфты.
- Проверьте работоспособность всех подвижных частей.
- Включите снегоуборщик, следуя инструкциям по запуску, и произведите пробный пуск на открытой площадке.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Подготовка к первому запуску

- Прежде всего убедитесь, что все детали снегоуборочной машины правильно установлены и надежно закреплены.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора и, если необходимо, полностью зарядите его.
- Очистите рабочую зону от любых посторонних предметов и подготовьте место для проверки снегоуборочной машины.
- Наденьте подходящую защитную одежду, включающую защитные очки, перчатки и прочную обувь.

## Начало работы

- Прежде чем начать использование, аккуратно приподнимите изделие.
- Для включения устройства нажмите на кнопку блокировки выключателя (3), а затем на переключатель включения/выключения (2).
- После этого отпустите кнопку блокировки (3).
- Начиная движение вперед в прогулочном темпе.
- Когда вы захотите завершить работу устройства, достаточно будет отпустить переключатель (2).
- Проведите тестирование на ровной поверхности, чтобы удостовериться в стабильной работе снегоуборочной машины.
- Во время работы всегда держите изделие обеими руками.

## Регулировка скорости и дальности выбросаснега

- Уровень 1 соответствует самой низкой интенсивности работы снегоуборщика.
- Уровень 6 соответствует самой высокой интенсивности работы снегоуборщика.
- Установите регулятор скорости (4) на требуемый уровень. Рис. 8.
- Начните с более низкой скорости и увеличивайте ее по мере необходимости.

## Отключение при перегрузке

- Если происходит перегрузка, мотор автоматически отключается.
- После того как мотор остынет (время охлаждения варьируется) снегоуборщик можно снова включить.

## Процесс уборки снега

- Начните убирать снег, медленно двигаясь вперед на небольшой скорости.
- Обратите внимание на направление выброса снега, чтобы не повредить имущество или не причинить вреда людям.
- Снег легче и эффективнее убирать сразу после его выпадения, пока он не стал слишком высоким.
- Время от времени проверяйте рабочие элементы на наличие скопившегося льда или снега.
- Если потребуется, делайте перерывы для того, чтобы очистить желоб выброса и другие части машины от снега и льда.

## Завершение работы

- После уборки снега дайте устройству поработать несколько минут, чтобы влага высохла и подвижные части не замерзли.
- Выключите устройство.
- Подождите, пока все движущиеся части не остановятся.
- Убедитесь, что снегоуборщик полностью остыл после эксплуатации.
- Извлеките аккумуляторы.
- Удалите снег и лед с внешних поверхностей корпуса снегоуборщика.
- Осмотрите его визуально на предмет возможных повреждений или признаков износа.
- Убедитесь, что все движущиеся части остановились.
- Протрите изделие чистой тканью или продуйте сжатым воздухом под небольшим давлением.
- Рекомендуется очищать изделие непосредственно после каждого использования.

## УХОД И ХРАНЕНИЕ

- Регулярно проверяйте все крепежные соединения на предмет надежности затяжки.
- Осматривайте шнек и корпус на наличие повреждений, износа или застревания инородных предметов.
- Перед длительным хранением зарядите аккумуляторы и снимите их с устройства.
- Храните снегоуборщик в сухом, прохладном месте, защищенном от воздействия окружающей среды.
- Если снегоуборщик долго не эксплуатируется регулярно проверяйте его на наличие коррозии и повреждений.
- Приблизительно раз в месяц запускайте двигатель на несколько минут, чтобы поддерживать его в рабочем состоянии.
- При возможности обрабатывайте металлические части антикоррозийным составом.

## Хранение

- Снимите аккумуляторы и храните их отдельно в недоступном для детей месте.
- Храните аккумуляторы в сухих местах, защищенных от прямых солнечных лучей и источников тепла. Оптимальная температура хранения — от +10°C до +40°C.
- Храните снегоуборщик в сухом, вентилируемом помещении без резких перепадов температур.
- Обеспечьте защиту устройства от ударов и падений.

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

| Неисправность                                                  | Возможная причина                                                              | Устранение неисправности                                                                       |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Снегоуборщик не удаётся запустить.                             | Слишком слабый заряд батареи.                                                  | Зарядите аккумуляторную батарею.                                                               |
|                                                                | Батарея вставлена неправильно.                                                 | Вставьте батарею в держатель. Батарея встанет на место со звуком щелчка.                       |
|                                                                | Батарея слишком холодная.                                                      | Вставьте батарею комнатной температуры.                                                        |
| Снегоуборочный шнек не вращается                               | Снег слишком высок и препятствует его запуску.                                 | Перед включением слегка приподнимите снегоуборщик.                                             |
|                                                                | Шнек замерз или засыпан снегом.                                                | Осторожно удалите лед и снег. При необходимости дайте ему разморозиться.                       |
|                                                                | Недостаточный контакт или отсутствие контакта между шнеком и креплением шнека. | Проверьте контакты, укрепите соединение.                                                       |
| Регулировка ламелей для направления выброса снега не работает. | Направляющие ламели замерзли или забиты снегом.                                | Осторожно удалите лед и снег с направляющих ламелей. При необходимости дайте им разморозиться. |

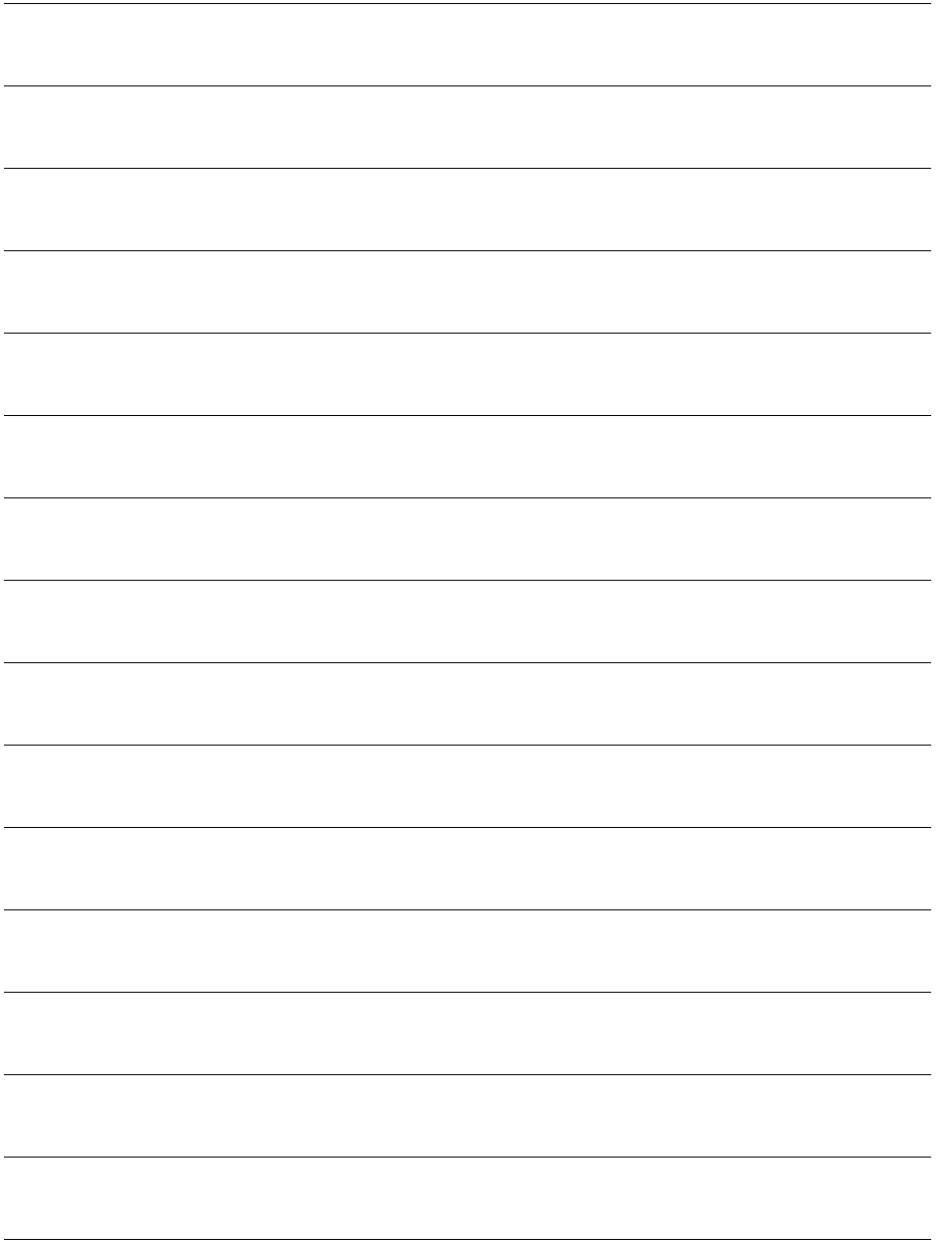
### Важные замечания

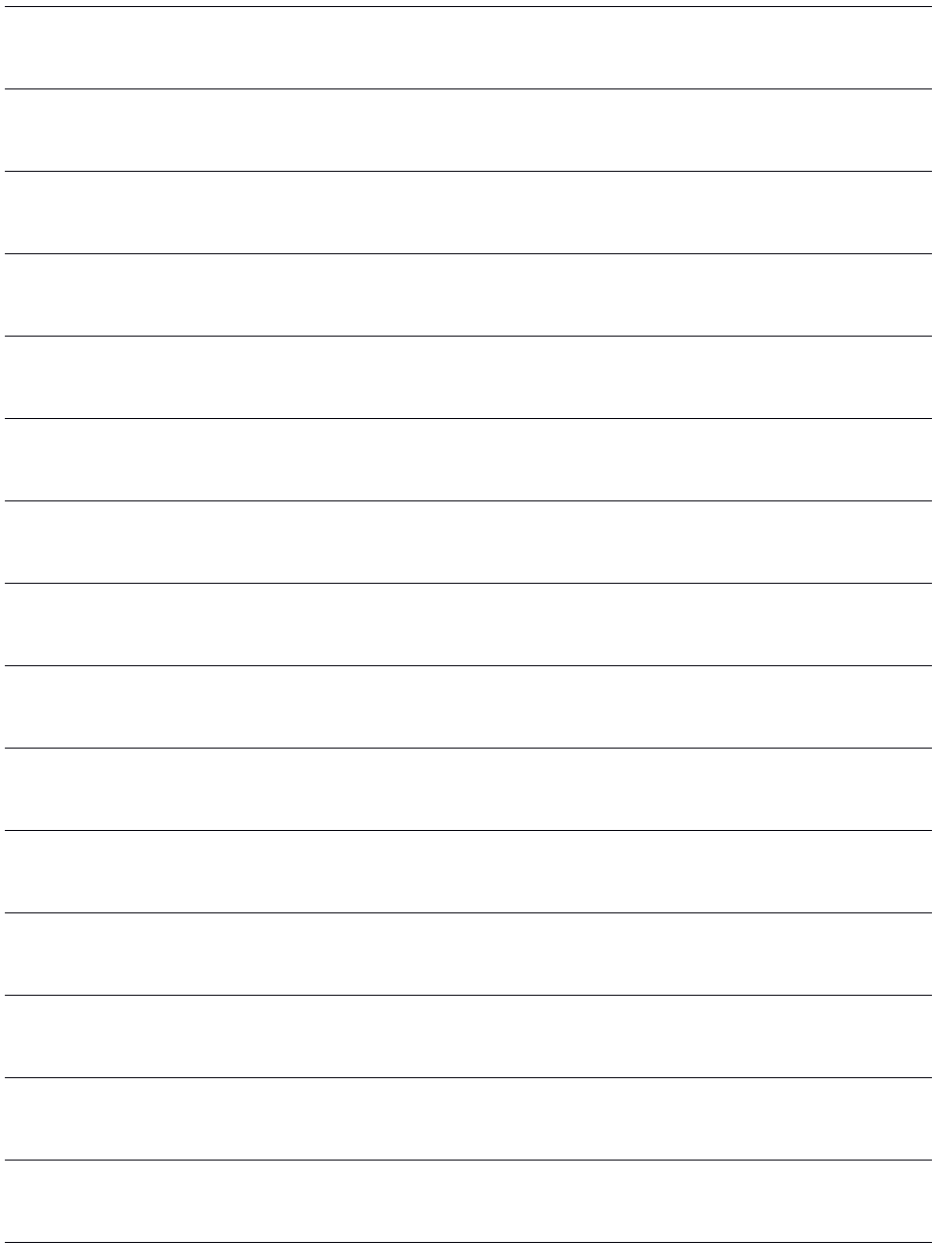
- Всегда используйте оригинальные запчасти и аксессуары, рекомендованные производителем, чтобы избежать риска аннулирования гарантии.
- Не пытайтесь выполнить ремонт самостоятельно, если не уверены в своих навыках, так как это может привести к опасным ситуациям.
- Регулярные проверки и обслуживание кустореза помогут предотвратить многие проблемы и увеличить срок службы устройства.

Для выполнения других профилактических работ обращайтесь в авторизованные сервисные центры HYUNDAI. Полный список адресов Вы сможете найти на официальном сайте:

[www.hyundaipower-russia.com](http://www.hyundaipower-russia.com)











[www.hyundaipower-russia.com](http://www.hyundaipower-russia.com)

KOTO Industry LLC, 817 S Main St, Las Vegas, NV, 89101, USA  
3041 W Horizon Ridge Pkwy Suite 170 Henderson, NV 89052, USA

EU Importer / EU Importeur / ES Importētājs / EL Importija / ES Importuotojas:  
SIA «N-PRO», Saktas iela 1A, Rīga, Latvija, LV1035

Импортер в РФ:  
ООО «НЕОС ПРО», 115054, Россия, г. Москва, Наб. Космодамианская, д. 52 стр.10, пом. 1/3

Імпортер в Україні:  
ТзОВ «Візард Технікс», 03026, Україна, м. Київ, Столичне шосе 100  
ТзОВ «Енерджі Сорс», 03045, Україна, Київ, вул. Новопирогівська, 56

Made in PRC / Ražots Ķīnā / Toodetud Hiinast / Pagaminta Kinija / Виготовлено в КНР /  
Сделано в КНР

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea